

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 81 (1954)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Un trésor national : le patois  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-228834>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOS MOTS A NOUS

## II

Pour distinguer les différentes races bovines de chez nous, le patois de chez nous seul peut intervenir ; lui seul désigne le « manteau » de nos bêtes d'une façon suffisamment précise :

- *tchacotâie*, manteau rouge avec taches blanches ;
- *dzailletâie*, manteau noir avec taches blanches (de *dzâilla*, bigarrée) ;
- *motelâie*, moitié rouge, moitié blanche, avec étoile blanche sur le front (de *motêla*, tachetée) ;
- *ramelâie*, moitié rouge, moitié noire (très rare) ;
- *tatsetâie*, manteau bien mêlé, non par moitié (de *tatsa*, la tache) ;
- *bregolâie*, bariolée de toutes les couleurs ;
- *botsârda*, ayant tache noire sur le museau (de *botsâ*, sale sur la bouche, sur la *botsâ*) ;
- *rodzo-faulo*, manteau rouge très pâle, presque jaune ;
- *moret*, manteau noir (cheval).

Voici l'appellation traditionnelle des deux bœufs attelés à la charrette :

Vaud : *Fromein* (froment, couleur jaune), *Dzouli* (joli) ;  
Neuchâtel : *Dzaillet* (bigarré), *Botsâ* (museau taché).

Chs M.

## UN TRESOR NATIONAL : LE PATOIS

*Emissions en vieux parler sur les ondes de Radio-Lausanne, tous les quinze jours, le samedi après-midi de 16 h. 10 à 16 h. 30.*

26 septembre : dernière émission en patois fribourgeois.

10 octobre : première et unique émission en patois genevois.

# BOUCHONS VAUDOIS

*Vente au détail et en boîtes  
de fr. 3.-, 5.- et 6.-.*

Spécialité originale et  
savoureuse créée par  
la Société Vaudoise  
des Patrons confiseurs  
pâtissiers du canton.

\*\*